

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG11218  
Version: 12/2023

IAN 445261\_2307





## **BIER-PONG-TISCH**

DE AT CH

### **BIER-PONG-TISCH**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

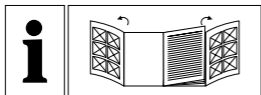
### **TABLE DE BIÈRE-PONG**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

### **TAVOLINO DA BEER-PONG**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza



DE/AT/CH

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

Seite

7

FR/CH

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

Page

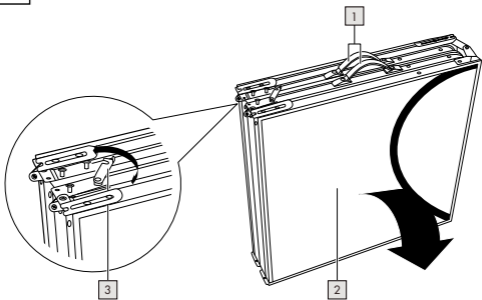
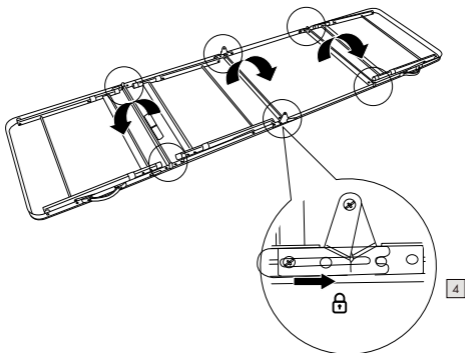
17

IT/CH

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

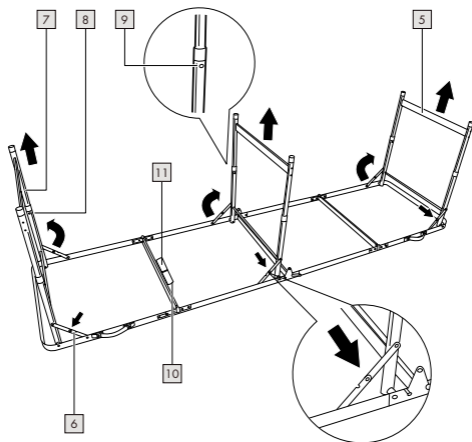
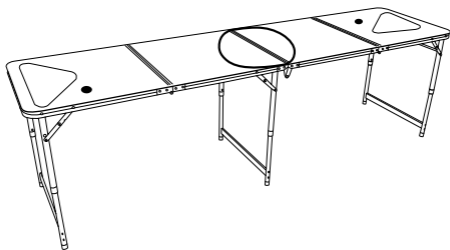
Pagina

27

**A****B**





**C****D**

DE

AT

CH

**WICHTIG,  
FÜR SPÄTERE  
BEZUGNAHME  
AUFBEWAHREN:  
SORGFÄLTIG  
LESEN!**

FR

CH

**IMPORTANT,  
À CONSERVER  
POUR  
CONSULTATION  
ULTÉRIEURE :  
À LIRE  
ATTENTIVEMENT !**



IT  
CH

**IMPORTANTE!  
LEGGERE  
ATTENTAMENTE  
E CONSERVARE  
PER FUTURO  
RIFERIMENTO.**

<b>Einleitung</b> .....	Seite	8
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	Seite	8
Lieferumfang .....	Seite	8
Verpackungsinhalt/Teile .....	Seite	9
Technische Daten .....	Seite	9
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite	10
<b>Aufstellen</b> .....	Seite	12
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite	13
<b>Lagerung</b> .....	Seite	13
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	14
<b>Garantie</b> .....	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall .....	Seite	15
Service .....	Seite	16

# **BIER-PONG-TISCH**

## ● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt wurde für den privaten Gebrauch entwickelt. Dieses Produkt ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt. Dieses Produkt dient als Outdoor-Möbel im Campingbereich und zum Spielen von Bier-Pong.

## ● **Lieferumfang**

- 1 Tisch
- 6 Bälle
- 1 Gebrauchsanweisung

## ● Verpackungsinhalt/Teile

- 1 2x Tragegriffe
- 2 4x Tischplatten
- 3 1x Äußerer Sicherungshaken
- 4 6x Innere Sicherungshaken
- 5 3x Querlatten
- 6 6x Scharniere der Standbeine
- 7 6x Standbeine
- 8 6x Standbeinschienen
- 9 6x Federschrauben
- 10 6x Bälle
- 11 1x Ballhalter

## ● Technische Daten

Gewicht: 8,2 kg


Maße (L x H x B):  
Zusammengeklappt:  
60 x 61 x 13,2 cm  
Auseinandergeklappt:  
240 x 60 x 76 cm

Tragkraft des Tisches: bis zu max. 50 kg



## Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE GEBRAUCHSANWEISUNGEN! BITTE BEWAHREN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GUT AUF! WENN SIE DIESES PRODUKT AN DRITTE WEITERGEBEN, HÄNDIGEN SIE AUCH ALLE UNTERLAGEN AUS.

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!**
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickenungsgefahr.
- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Das Produkt ist kein Klettergerüst oder Spielzeug!
- **⚠️ WARNUNG!** Bitte seien Sie vorsichtig beim Aufklappen und Zusammenklappen des Produkts, um Verletzungen und Quetschungen zu vermeiden.
- **⚠️ WARNUNG! BRANDGEFAHR!** Halten Sie das Produkt von offenem Feuer, Grills oder Terrassenheizungen fern.
- Dieses Produkt darf nur von einem Erwachsenen aufgestellt werden.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt stabil ist.

- Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf eine ebene und feste Unterlage, da das Produkt sonst instabil werden und zur Seite kippen und/oder umfallen könnte. Dies kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Verwenden Sie den Klapptisch nicht als Kletterhilfe, Ersatz für eine Leiter, als Ständer, als Turngerät oder ähnliches
- Bitte achten Sie darauf, dass Personen, insbesondere Kinder, nicht auf dem Produkt stehen oder sich daran hochziehen. Das Produkt könnte umkippen.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Befestigen Sie keinen Sonnenschirm am Tisch. Verwenden Sie nur einen Sonnenschirm mit eigenem Schirmständer.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Produkt vollständig auseinandergeklappt wurde.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Produkts sicher, dass die Klappfunktion korrekt eingerastet ist.
- Halten Sie die Hände vom Klappmechanismus fern, um Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in gutem Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.

- Da dieses Produkt einfach und schnell aufgebaut werden kann, ist es nicht so stabil wie ein Standardtisch. Beladen Sie den Tisch nicht mit mehr als 50 kg Gewicht und vermeiden Sie es, ihn auf einer Seite zu beladen, da dieser Tisch aufgrund seines geringen Gewichts schneller umkippen kann als herkömmliche Outdoor-Tische.
- Sichern Sie das Produkt bei extremen Witterungsverhältnissen, z. B. starkem Wind.

**⚠ GEFAHR VON SACHBESCHÄDIGUNG!** Wir haften nicht für Unfälle, die aus der Nichteinhaltung der oben stehenden Sicherheitshinweise oder aus unsachgemäßer Handhabung resultieren.

## ● Aufstellen

### **Auseinanderklappen des Tisches**

- Packen Sie das Gerät aus. Stellen Sie es so hin, dass die Tragegriffe nach oben zeigen, und lösen Sie dann den äußeren Sicherungshaken am zusammengeklappten Tisch (siehe Abb. A).
- Klappen Sie den Tisch vorsichtig auf und legen Sie ihn vor sich auf den Boden (siehe Abb. B).
- Schieben Sie den inneren Sicherungshaken an beiden Seiten, um zu verhindern, dass der Tisch wieder zusammenklappt (siehe Abb. B).
- Klappen Sie die Tischbeine nach oben. Achten Sie darauf, dass die Querlatten einrasten. Stellen Sie dann die Höhe der Tischbeine wie in Abbildung C gezeigt ein.

- Drehen Sie den Tisch um und stellen Sie ihn auf einer ebenen Fläche auf.

### **Einstellen der Tischhöhe**

- Der Tisch kann auf 2 Höhen eingestellt werden.
- Um die gewünschte Höhe einzustellen, lassen Sie den Verriegelungsmechanismus an allen sechs Standbeinen auf gleicher Höhe einrasten (siehe Abb. C).

### **Zusammenklappen des Tisches**

- Folgen Sie zum Zusammenklappen des Tisches den Anweisungen im Abschnitt „Auseinanderklappen des Tisches“ in umgekehrter Reihenfolge.
- Klappen Sie den Tisch dann vorsichtig zusammen und sichern Sie ihn mit dem äußeren Sicherungshaken.

### ● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile gründlich trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dadurch wird die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen vermieden.

### ● **Lagerung**

- Lagern Sie das Produkt in einem geschützten und trockenen Raum. Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur.



## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegen zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 445261\_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

**DE Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

**AT Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

**CH Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

<b>Introduction</b> .....	Page 18
Utilisation prévue .....	Page 18
Contenu de la livraison .....	Page 18
Contenu de l'emballage/pièces .....	Page 19
Caractéristiques techniques .....	Page 19
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 20
<b>Montage</b> .....	Page 22
<b>Nettoyage et entretien</b> .....	Page 23
<b>Stockage</b> .....	Page 23
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 23
<b>Garantie</b> .....	Page 24
Faire valoir sa garantie .....	Page 25
Service après-vente .....	Page 26

# **TABLE DE BIÈRE-PONG**

## ● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

## ● **Utilisation prévue**

Ce produit a été développé pour une utilisation privée. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Ce produit sert de mobilier d'extérieur dans le secteur du camping et est utilisé pour jouer au Beer Pong.

## ● **Contenu de la livraison**

- 1 Table
- 6 Balles
- 1 Notice d'utilisation

## ● Contenu de l'emballage/pièces

- 1 2x Poignées de transport
- 2 4x Surfaces de table
- 3 1x Crochet de sûreté extérieur
- 4 6x Crochets de sûreté intérieur
- 5 3x Barres transversales
- 6 6x Charnières de pied de support
- 7 6x Pieds du support
- 8 6x Rails de pied de Support
- 9 6x Verrous à ressort
- 10 6x Balles
- 11 1x Porte balle

## ● Caractéristiques techniques

Poids : 8,2 kg

Dimensions

(l x H x P) : Plié : 60 x 61 x 13,2 mm  
Déplié : 240 x 60 x 76 mm

Capacité de charge

de la table : jusqu'à 50 kg max.



## Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT UTILISATION ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT DANS UN ENDROIT SÛR ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ TOUS LES DOCUMENTS.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES**

### **ENFANTS !**

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage ou le produit. Il existe un danger de suffocation.
- Le produit n'est pas un jouet et doit être utilisé sous la surveillance d'adultes. Ce produit n'est pas une structure pour l'escalade ou un jouet !
- **AVERTISSEMENT !** Prenez garde lors de l'ouverture et de la fermeture du produit afin d'éviter tout risque de blessures ou de pincement.
- **AVERTISSEMENT ! RISQUE D'INCENDIE !** Gardez le produit à l'écart des flammes nues, des barbecues ou des chauffages de patio.
- Ce produit ne doit être installé que par un adulte.
- Vérifiez que le produit est stable avant de l'utiliser.

- Avant usage, placez le produit sur une surface plane et solide, faute de quoi le produit risquerait d'être instable et de basculer sur le côté et/ou tomber. Ceci peut entraîner des blessures ou des dommages.
- Ne pas utiliser la table pliable en 4 comme aide à l'escalade, pour remplacer une échelle, comme support, comme équipement de gymnastique ou autre.
- Veillez à ce que les personnes, en particulier les enfants, ne se tiennent pas debout sur le produit ou ne s'y hissent pas. Ce produit est susceptible de se renverser.
- Ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur le produit.
- N'attachez pas de parasol à la table. Utilisez uniquement un parasol avec son propre socle.
- Assurez-vous que le produit est entièrement ouvert avant de l'utiliser.
- Veillez à ce que la fonction de pliage soit verrouillée correctement avant d'utiliser le produit.
- Maintenez les mains à l'écart du mécanisme de pliage afin d'éviter tout risque de blessure.
- Vérifiez le produit à la recherche de dommages ou de signes d'usure avant chaque utilisation. N'utilisez le produit que s'il est en parfait état. Cessez d'utiliser le produit si des dommages sont visibles ou suspectés.



- Ce produit s'installe de manière simple et rapide, il n'est donc pas aussi stable qu'une table standard. Ne mettez pas plus de 50 kg de poids sur la table, et évitez de la charger d'un seul côté car elle est susceptible de basculer plus facilement qu'une table d'extérieur standard en raison de son faible poids.
- Rangez le produit en cas de conditions météo extrêmes, par ex. par vent fort

**⚠ RISQUES DE DÉGÂTS MATÉRIELS !** Nous ne saurions être tenus pour responsables des accidents résultant du non-respect des consignes de sécurité ci-dessus ou d'une erreur de manipulation.

## ● Montage

### **Dépliage de la table**

- Déballez le produit. Positionnez la table de manière à ce que les poignées de transport soient orientées vers le haut, puis défaites le crochet de sûreté extérieur de la table pliée (voir Fig. A).
- Dépliez délicatement la table et posez-la par terre de (voir Fig. B).
- Glissez le crochet de sûreté intérieur des deux côtés afin d'éviter que la table ne s'effondre (voir Fig. B).
- Dépliez les pieds de la table vers le haut, assurez-vous que les barres transversales sont bloquées en place. Puis, réglez la hauteur des pieds de la table de la manière indiquée sur la figure C.
- Retournez la table et positionnez-la sur une surface horizontale.

## **Réglage de la hauteur de la table**

- La table peut se régler sur 2 hauteurs.
- Pour régler la hauteur choisie, laissez le mécanisme de verrouillage se verrouiller à la même hauteur sur les 6 pieds (voir Fig. C).

## **Pliage de la table**

- Pour replier la table, suivez les instructions de la section « Dépliage de la table » dans l'ordre inverse.
- Puis repliez délicatement la table et verrouillez la à l'aide du crochet de sûreté extérieur.

## ● **Nettoyage et entretien**

- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent neutre.
- Laissez toutes les parties du produit bien sécher avant de remballer le produit. Ceci évitera la prolifération de moisissures, d'odeurs et la décoloration du produit.

## ● **Stockage**

- Rangez le produit dans un endroit sec et abrité. Stockez toujours le produit sec et propre à température ambiante.

## ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

## ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre

## ● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :  
Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 445261\_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

## ● Service après-vente

### FR **Service après-vente France**

Tél.: 0800904879

E-Mail: [owim@lidl.fr](mailto:owim@lidl.fr)

### CH **Service après-vente Suisse**

Tél.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

<b>Introduzione</b> .....	Pagina 28
Destinazione d'uso .....	Pagina 28
Contenuto dell'imballaggio .....	Pagina 28
Componenti del prodotto .....	Pagina 29
Specifiche tecniche .....	Pagina 29
<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	Pagina 30
<b>Installazione</b> .....	Pagina 32
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	Pagina 33
<b>Conservazione</b> .....	Pagina 33
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 33
<b>Garanzia</b> .....	Pagina 34
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina 35
Assistenza .....	Pagina 36

# **TAVOLINO DA BEER-PONG**

## ● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

## ● **Destinazione d'uso**

Il prodotto è progettato per l'uso privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale. Il prodotto è un mobile da esterno per campeggio e progettato per giocare a Beer Pong.

## ● **Contenuto dell'imballaggio**

- 1 Tavolo
- 6 Palline
- 1 Manuale di istruzioni

## ● Componenti del prodotto

- 1 2x Impugnatura di trasporto
- 2 4x Pannelli del tavolo
- 3 1x Gancio di bloccaggio esterno
- 4 6x Gancio di bloccaggio interno
- 5 3x Traversa
- 6 6x Cerniera della gamba
- 7 6x Gamba
- 8 6x Binario della gamba
- 9 6x Perno a molla
- 10 6x Palline
- 11 1x Porta-palline

## ● Specifiche tecniche

Peso: 8,2 kg

Dimensioni

(L x H x P): Chiuso: 60 x 61 x 13,2 cm  
Aperto: 240 x 60 x 76 cm

Capacità di

carico del tavolo: 50 kg max





## Avvertenze di sicurezza

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE.

-  **⚠ AVVERTENZA! RISCHIO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI!**
- Non lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio o il prodotto per evitare il rischio di soffocamento.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere utilizzato esclusivamente sotto la supervisione di un adulto. Il prodotto non è una struttura di arrampicata né un giocattolo.
- **⚠ AVVERTENZA!** Prestare attenzione durante l'apertura e la chiusura del prodotto per evitare il rischio di lesioni, in particolare alle dita.
- **AVVERTENZA! RISCHIO DI INCENDIO!** Tenere il prodotto lontano da fiamme nude, barbecue o apparecchi di riscaldamento.
- Il prodotto deve essere installato esclusivamente da adulti.
- Verificare che il prodotto sia stabile prima dell'uso.
- Prima dell'uso, posizionare il prodotto su una superficie solida e a livello per evitare che divenga instabile e/o si ribalti, con il rischio di lesioni o danni.

- Non usare il tavolo come struttura di arrampicata, scala, supporto, attrezzo da ginnastica o altri scopi simili.
- Assicurarsi che le altre persone, in particolare i bambini, non salgano in piedi sul prodotto per evitare che si ribalti.
- Non sedersi né salire sul prodotto.
- Non fissare ombrelloni al tavolo. Usare un ombrellone dotato della propria base.
- Assicurarsi che il prodotto sia completamente aperto prima dell'uso.
- Assicurarsi che il meccanismo di chiusura sia bloccato correttamente prima di usare il prodotto.
- Tenere le mani distanti dal meccanismo di chiusura per evitare il rischio di lesioni.
- Prima di ogni utilizzo, ispezionare il prodotto per assicurarsi che non sia usurato o danneggiato. Usare il prodotto esclusivamente se è in perfette condizioni. Non usare il prodotto se è danneggiato visibilmente o se si ritiene che sia danneggiato.
- Poiché questo prodotto si installa in modo semplice e rapido, non è stabile come un tavolo tradizionale. Non posizionare sul tavolo carichi superiori a 50 kg e non caricarlo su un solo lato; a causa della sua leggerezza, questo tavolo può ribaltarsi più facilmente rispetto a un tavolo tradizionale.
- Riporre il prodotto in condizioni climatiche avverse, ad esempio in presenza di forte vento.

**⚠ RISCHIO DI DANNI MATERIALI!** Si declina ogni responsabilità per eventuali incidenti causati dal mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza o da un uso improprio.

## ● Installazione

### **Apertura del tavolo**

- Estrarre il prodotto dalla confezione. Posizionarlo con le impugnature di trasporto rivolte verso l'alto, quindi aprire il gancio di bloccaggio esterno del tavolo (Fig. A).
- Aprire il tavolo con attenzione e disporlo per terra di fronte a sé (Fig. B).
- Fare scorrere il gancio di bloccaggio interno da entrambe le estremità per evitare che il tavolo si richiuda (Fig. B).
- Portare le gambe del tavolo verso l'alto, assicurandosi che le traverse si blocchino in posizione. Quindi regolare l'altezza delle gambe come illustrato in Figura C.
- Capovolgere il tavolo e posizionarlo su una superficie a livello.

### **Regolazione dell'altezza del tavolo**

- Il tavolo può essere regolato a 2 altezze.
- Portare tutti i meccanismi di bloccaggio situati sulle sei gambe alla stessa altezza (Fig. C).

## **Chiusura del tavolo**

- Per chiudere il tavolo, seguire le istruzioni alla sezione "Apertura del tavolo" in ordine inverso.
- Quindi piegare il tavolo con attenzione e fissarlo con il gancio di bloccaggio esterno.

## ● **Pulizia e manutenzione**

- Pulire il prodotto con un panno umido e del detergente delicato.
- Per evitare la formazione di muffa, cattivi odori o scolorimenti, lasciare che tutte le parti si asciughino completamente prima di riporre il prodotto nella confezione.

## ● **Conservazione**

- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al chiuso. Conservare il prodotto pulito e asciutto a temperatura ambiente.

## ● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

## ● **Garanzia**

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 445261\_2307) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

### IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

### CH **Assistenza Svizzera**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)